



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage , Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Ship Construction, Refit and Related
Services/Construction navale, Radoubs et services
connexes

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Trois bateaux 5,3-5,5m a/remorque	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7044-170036/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client F7044-170036	Date 2018-01-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MC-032-26618	
File No. - N° de dossier 032mc.F7044-170036	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-02-12	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Girard, Luc J.	Buyer Id - Id de l'acheteur 032mc
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-2890 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification 004 à l'invitation est émise afin de fournir la série n° 4 de questions et réponses comme suit;

1. Questions des soumissionnaires et réponses du Canada

SUPPRIMER: ANNEXE D, QUESTIONS DES SOUMISSIONNAIRES ET RÉPONSES DU CANADA, dans son intégralité.

INSÉRER: ANNEXE D, QUESTIONS DES SOUMISSIONNAIRES ET RÉPONSES DU CANADA, ci-dessous.

ANNEXE « D »

QUESTIONS DES SOUMISSIONNAIRES ET RÉPONSES DU CANADA

Item #	Référence	Énoncé	Question	Réponse
1	EBT article 4.1.1	Longueur hors tout – entre 5,3 et 5,5 mètres	Pouvez-vous s'il vous plaît confirmer si la longueur hors tout inclut les plateformes de baignade ?	Les plateformes de baignade ne sont pas incluses dans la longueur hors tout.
2	EBT article 5.3.7	Une boîte de rangement supérieur verrouillable doit être intégrée à la console afin de faciliter l'accès de l'opérateur pendant les opérations.	Est-ce que cette boîte de rangement supérieur verrouillable doit être construite en aluminium ?	Oui.
3	EBT article 6.1.1.3	L'œillet de proue encastré doit être renforcé au moyen d'une plaque de renfort en acier inoxydable ou en aluminium.	Peut-on clarifier cette section - que cherchent-ils exactement? Le doubleur est-il une plaque interne ou externe? Soudé ou boulonné? Etc.	Visser avec une plaque double à l'interne.
4	EBT article 6.1.3	6.1.3. Les côtés bâbord et tribord du tableau doivent être équipés de plaques de renfort anti-abrasion en aluminium.	Ces plaques de renforcement anti-abrasion sont destinées à protéger le navire de quoi? Les plaques doubles anti-abrasion doivent-ils être sur le dessus du tableau arrière, le dos ou les côtés?	Les plaques anti-abrasion verticales s'enroulent autour des coins de la plaque latérale des deux côtés bâbord et tribord de la traverse arrière. Les plaques doivent s'étendre verticalement à partir du haut du tableau arrière jusqu'à 50 mm sous la ligne de flottaison. Les plaques enveloppent le coin du tableau arrière et assurent une protection anti-abrasion de 150 mm sur la plaque latérale et une protection anti-abrasion de 150 mm sur la plaque de tableau arrière.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
F7044-170036/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
F7044-170036

N° de la modif.- Amd. No.
004
N° du dossier - File No.
032mc.F7044-170036

Id de l'acheteur - Buyer ID
032mc
FMS No./N° VME - CCC No./N° CCC

Item #	Référence	Énoncé	Question	Réponse
5	EBT article 7.10.5	Les conduits de mise à l'air libre des réservoirs de carburant doivent être équipés d'un clapet antiretour.	Les nouvelles réglementations de l'EPA pour les systèmes de carburant certifiés ne permettent pas de clapet anti-retour. Cette exigence peut-elle être supprimée ?	Oui.
6	EBT article 7.17.3 & 7.17.3.1	La couleur standard de la console de chaque bateau doit être gris brume, F000 international. Les revêtements de sièges doivent être noirs. Coque au-dessus de la ligne de flottaison et cabine : gris ardoise du MPO (RAL7042).	Pouvez-vous s'il vous plaît clarifier cette section et confirmer quel gris la console est censée être?	La couleur standard de la console doit être gris brume, F000 international.
7	DP	Date de fermeture de l'invitation du 12 février, 2018	Est-il possible de prolonger la date de clôture de la sollicitation de deux semaines?	Non, la date de fermeture de l'invitation demeure inchangée.
8	EBT 7.12.1	Deux batteries de démarrage dédiées aux moteurs hors-bords, de type M30MF.	Une batterie équivalente serait-elle acceptable?	Type M30MF ou équivalent est acceptable.